



Usted puede tomar acción para que hogares y edificios no violen los códigos de la ciudad y no sean un peligro para usted, su familia y su vecindario!

La misión del Departamento de Aplicación de Códigos de la ciudad de Sacramento es el mantener y mejorar la calidad de vida al seguir unas leyes establecidas para enforsar la seguridad, el bienestar y el uso de códigos correctos al seguir estos pasos:

- ★ Al asociarnos con residentes, vecindarios y asociaciones y/o agencias para crear programas que ayuden al público, dando educación, la involucración y cooperación en ordenanzas de la ciudad.
- ★ Administrar un programa de la conformidad para corregir las infracciones de requisitos municipales de códigos y utilización de la tierra.

Sacramento City Council

- Heather Fargo**, Mayor
- Raymond L. Tretheway III**, District 1
- Sandy Sheedy**, District 2
- Steve Cohn**, District 3
- Robert King Fong**, District 4
- Lauren Hammond**, District 5
- Kevin McCarty**, District 6
- Robbie Waters**, District 7
- Bonnie Pannell**, District 8

- Ray Kerridge**, City Manager
- John Dangberg**, Assistant City Manager
- Cassandra Jennings**, Assistant City Manager
- Marty Hanneman**, Assistant City Manager
- Gus Vina**, Assistant City Manager

Max Fernandez, Director of Code Enforcement

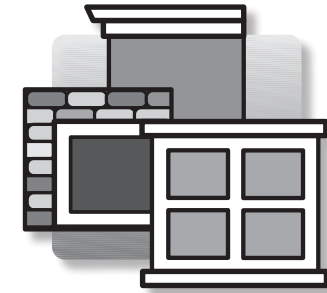


我們講中文
 Hablamos español
 Мы говорим по-русски
 ພວກເຮົາເວົ້າພາສາລາວ
 Peb hais lus Hmoob
 Chúng tôi nói tiếng Việt

Phone: 916-808-5948
Fax: 916-808-7722

Mailing address:

915 I Street, MC 20000
Sacramento, California 95814



Hogares y Edificios Peligrosos

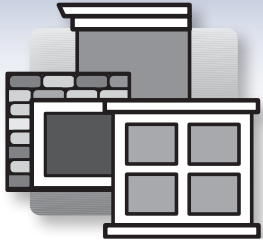
TRABAJANDO con USTED para HACER de SACRAMENTO un UN GRAN LUGAR donde VIVIR

CIUDAD DE SACRAMENTO
DEPARTAMENTO DE APLICACION
DE CÓDIGOS

CITY OF SACRAMENTO



CODE ENFORCEMENT
DEPARTMENT



Como otra ciudad, Sacramento tiene ordenanzas para mantener a sus residentes seguros y en buena salud, y mantener nuestros vecindarios bellos y agradables para vivir. Cada ciudad incluyendo Sacramento tiene códigos que se violan constantemente. Usualmente los códigos y violaciones a ellos son o consisten sin ser limitados a los siguientes :

- ★ Techos, soportes horizontales y verticales que cuelgan o en pedasos
- ★ La plomería, los peligros electricos o mecanicos que crean un peligro a la salud humana
- ★ Tomas de electricidad peligrosas que presentan un peligro claro y presente de fuego o electrocucion
- ★ Edificios inhabitables por falta de cuidado y/o limpieza o condiciones no sanitarias
- ★ Proteccion contra el clima defectuosos o inadecuados para el exterior de las paredes.
- ★ Modificaciones no permitidas a un edificio o hogar.

Correjiendo Violaciones

La persona violando o quebrantando una ordenansa de la ciudad (o código) puede recibir la oportunidad de corregir la situacion en un tiempo razonable si la persona no resuelve la condicion o ordenansa en el tiempo especificado.

El Departamento De Aplicacion a Códigos tomara las medidas necesarias y resolvera la situasion:

- ★ **Remedios Administrativos** como tarifas, penalidades administrativas o violaciones desde \$100 a \$25,000 o correcciones de violaciones o costos seran cargados al responsable y/o dueño de la propiedad.
- ★ **Los Remedios Civiles** como la aplicacion de ordenes administrativas, injuiciones, costo de la recuperacion y/o otras acciones apropiadas.
- ★ **Los Remedios Criminales**, como el expediente de cargos de delito por cada dia que la infraccion exista, con penas de tiempo de multas y/o carcel.
- ★ **Las disminuciones** pueden ser utilizadas para eliminar fastidios. generalmente la ciudad retendrá a un contratista privado para abordar hogares vacíos o abandonado y facturará al propietario para el gasto.

Sea un Socio



Usted puede ayudar a hacer de Sacramento un gran lugar en donde vivir, siguiendo estos pasos para resolver las infracciones de la aplicacion de código en su vecindario.

- ★ **Archive una queja.** Proporcione detalles especificos y una descripcion completa de la locasion y/o el domicilio del edificio al llamar

al Departamento de Aplicacion De Códigos 808-5948. Cuando nosotros recibimos una queja, asignamos a un inspector de edificios que investigara y se dirigira al problema. Toda informacion que usted proporciona es mantenida confidencial.

- ★ **Contactando a su Equipo De Respuesta de su Vecindad.** Explique el tamaño del problema a su representante (Equipo de Respuesta). Cada area de la ciudad tiene un equipo formado de miembros de la comunidad y empleados de la ciudad. El proposito del Equipo de Respuesta es el proveer un proceso para que la comunidad y la ciudad trabajen juntos y determinen la prioridad de los códigos de violaciones de la ciudad. Para mas informacion llamar al 808-8147
- ★ **Mantengase Informado.** Mantengase Informado. Atienda a las juntas de su asociacion de vecindad y integrese para resolver problemas.

Sabia USTED?

Las siguientes condiciones **NO** son violaciones a los codigos :

- ★ Pintura fea o no atractiva en el exterior de las paredes de casas.
- ★ Electrodomesticos que no funcionen como, refrigeradores, estufas, lavadoras, secadoras, aires acondicionados y hornos de microhondas.
- ★ Carpetas que esten jaladas o lejos de las orillas.
- ★ Mojo, amenos que exista una condicion estructural acausa del mojo. En ese caso la condicion estructural puede ser una infraccion al código.



Para mas informacion o para reportar alguna violacion al código llamar al **808-5948**. Usted tambien puede reportar violaciones al código visitando el sitio de nuestra pagina de internet (www.cityofsacramento.org/code).

